

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 17 (1903)

Artikel: Plaid de cumin
Autor: Vieli, Otto Antoni
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-184125>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Plaid de cumin

da

Dr. Otto Antoni Vieli 1813.



*Illustrissims e bein sabis Signurs dil ludeivel oberkeit,
Stimatissims ed ault honorai Vischins de quest entir e
ludeivel Cumin!*

Igl ei vess de decider, qual ch'ei pli gron, la mia gigliardia de prender si quest miu uffeci, ne la vossa buntat de conferir a mi quel.

Igl ei sigir, ch'en mes giuvens ons e senza la duida experienscha igl ei ina veramein gronda gigliardia de prender si la Misterlia, igl emprim e pli impurtont uffeci dil Cumin. Mo jou vai speranza, ca duas reflexiuns vegnan a giustificar questa mia cnrascha. Ina ei, ch'jou schon da gitg en neu vai in gron e vif desideri de mi sacrificiar e dedicar per il survetsch de quest entir e respectabel Cumin, e per consequentamein vai jou bucca vuliu muncontar de ritscheiver la buntadeivla e generusa electiun sin mei curdada, per cautras ton pli gleiti puder dedicar ils mes survetschs a quest entir e ludeivel Cumin. L'autra reflexiun ei, che consideront in gron diember de bein sabis ed experimentai signurs commembers dil ludeivel oberkeit jou mi confidel compleinamein sin il lur buntadeivel agit, sin lur ferma assistienscha e sin ils lur sabis cusseigls, tras ils quals jou vai speranza de puder

sodisfar al miu grad uss engierau serament ed alla vossa bein
giesta expectatiun.

Jou sco mistral sun il President dil ludeivel oberkeit, ed en
tuttas causas d'impurtonza vegn jou bucca muncontar de mi cussigliar
cun el e mi regular suenter ils ses sabis cusseigls.

Tut l'Europa ei presentamein scumbigliada en ina greva e
prigulusa uiarra, e mo nus Svizzers vein la ventira tras la divina
providonza e tras il bein regier dils suprems Magistrats de puder
guder la compleina pasch en nossa schi preziusa libertat.

Per nus far meriteivels de guder vinavon quei inestimabel e
niebel scazi eis ei necessari de mantener il ruaus public, de puntual-
mein observar nos tschentaments e tractats, de adina administrar ina
exacta giustia e de complanir mintgin fideivlamein las sias obligatiuns.

Ils vischins ein obligai de respectar igl oberkeit, quest ei
obligaus d'exequir las ordinaziuns della Regenza, e questa ils
provediments dil tagsazung e dil Mistral Grond, e tras quest
ventireivel confederau ligiom ven la Republica Svizzera e nus cun
ella vinavon conservada e sche Diaus vul, si dreitg mantenida
tocca en ils pli stgirs tems della posteritat.

En in tems aschi critic, en il qual nus vivin, eis ei absoluta-
mein de basegns, ch'il pievel resti en harmonia e cumpleina con-
fidonza cun igl oberkeit, igl oberkeit cun la Regenza e la Regenza
cun las autoritats centralas de tutts ils Cantuns, ed en tala uisa
pudein nus haver speranza cun il agit de Diu de guder vinavon
e conservar adina la nossa sointgia libertat.

Sin tal aschi legreivel prospect mi resta ei nuot auter che
l'obligatiun de metter giu ils mes humilissims engraziaments aigl
entir e ludeivel cumin per la sia aulta favur e beinvuglientscha-
oz a mi encunter mes merits demussada, ed empermettel enconter-
comi solemnamein de far tutt il miu pusseivel per sodisfar ail
miu duer ed offereschel a mintgin e scadin ils mes sincers survetschs.

Ils mes muncaments, che per ignoranza pudessen schabigiar,
rogel jau de bucca metter or en mal, sonder de survèr quels cun
la solita vossa buntat e compatiment; e finalmein mi recomondel
jou instantamein en l'ulteriura continuatiun dell'aulta e preziusa
protectiun digl entir e ludeivel Cumin, ail qnal jou vai l'honor de
far la mia humilissima reverenza.



Notizias biograficas.

*

Ils Plaids de cumin de Dr. Gieri Antoni Vieli a Cumbel, publicai ellas Annalas XV pag. 113—134, ein vignis tenis de quei „eloquent oratur“ sco comtemporaus el nomnan, cun chischun della tschentada dil Cumin de Lungneza sco mistral ne Landammann de quel, tier qual uffezi la confidonza ed attaschadadat de ses convischins han clomau el repetidamein per ina seria ded anns, numnadamein 1848, 1850, 1851, 1852 e 1853. El ei nischius 1810 e mort 1857 e pli baul staus miedi militar egl survetsch de Roma.

Il Plaid de cumin stampaus cheu avon deriva era d'in Dr. med. cun num Otto Antoni Vieli, nischius 1789 e mort 1820, mademamein Landammann ed en ses giuvens onns miedi militar en survetsch della Fronscha, che ha en sia qualitat sco tal miedi priu part vid l'Expeditiun dils Grischuns encunter Clavenna 1814 per occupar e reacquistar la Valtrina etc. e dil qual Colonel Ingen. Lanicca fa menziun en sias relativas notizas historicas (Der Clevner Feldzug).

Il davos, Dr. Otto Anton, ei in fegl ed igl enprem, Dr. Gieri Anton, in beadi dil Landrichter vegl Dr. Georg Ant. Vieli, digl enconischent poet e sribent romontsch a Razén. Vide Annalas I pag. 61 e sqq.



